



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΕΞΑΡΧΙΑ ΚΕΝΤΡΩΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ÖKUMENISCHES PATRIARCHAT
GRIECHISCH-ORTHODOXE METROPOLIE VON DEUTSCHLAND
EXARCHAT VON ZENTRALEUROPA

BONN DEUTSCHLAND

D-53227 BONN-BEUEL
Dietrich-Bonhoeffer-Str. 2
D-53185 Bonn
Postfach 300555
Telefon: 0228-97 37 84-0
Telefax: 0228-97 37 84-24
www.orthodoxie.net

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ
ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΛΗΡΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΛΑΟ
ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Ἀγαπητοί μου Χριστιανοί Ὁρθόδοξοι τῆς Γερμανίας,

ἐπικοινωνῶ καί πάλι μαζί σας, διότι στήν κρίση πού ἀντιμετωπίζουμε ὑπάρχουν καθημερινά νέα δεδομένα καί θά ἤθελα νά σᾶς καλέσω νά συμβάλουμε καί ἐμεῖς, μέ τίς μικρές μας δυνάμεις, στόν κοινό ἀγώνα γιά τήν ἀναχαίτιση τῆς γρήγορης ἐξάπλωσης τοῦ κορωνοϊοῦ, μέ πνεῦμα αὐτοθυσίας καί ἀγάπης πρὸς τόν πλησίον καί πρὸς τόν Θεό, πράγματα πού ἀποτελοῦν τήν πεμπτοσύνη τῆς ιδιότητος μας ὡς Χριστιανῶν.

Μέ βάση, λοιπόν, τίς ὁδηγίες καί ἀποφάσεις τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Κυβερνήσεως καί τῶν Ὁμοσπονδιακῶν Κρατιδίων τῆς Γερμανίας, οἱ ὁποῖες στοχεύουν στή διαφύλαξη τοῦ κοινοῦ ἀγαθοῦ τῆς ὑγείας, ἀλλάζουν τὰ προηγούμενα μέτρα πού ἐλάβαμε καί **μέχρι νεωτέρας ἀποφάσεως** ἰσχύουν τὰ ἀκόλουθα, **τούλάχιστον μέχρι καί τήν 11η Ἀπριλίου 2020 (Σάββατο τοῦ Λαζάρου)**:

1. Ἀναστέλλεται καί στήν Ἱερὰ Μητρόπολη Γερμανίας ἡ τέλεση **ὅλων** τῶν ἱερῶν μυστηρίων (Θείας Λειτουργίας, Λειτουργίας τῶν Προηγιασμένων Δώρων, Βαπτίσεων, Ἱεροῦ Εὐχελαίου, Ἱερᾶς Ἐξομολογήσεως) καί **ὅλων** τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἀκολουθιῶν (Ὁρθρου, Ἑσπερινοῦ, Χαιρετισμῶν, Ἀκαθίστου Ὕμνου, Ἀποδείπνων, Ἀγιασμῶν, Δοξολογίας 25ης Μαρτίου).

2. Ἐξακολουθεῖ νά ἰσχύει ἡ ἀναστολή **ὅλων** τῶν ἐνοριακῶν ἐκδηλώσεων καί **ὅλων** τῶν συναθροίσεων.

3. Οἱ **κηδεῖες** θά τελοῦνται ἀπευθείας στά κατά τόπους κοιμητήρια μέ τήν παρουσία μελῶν μόνο τοῦ στενοῦ οἰκογενειακοῦ περιβάλλοντος, τὰ ὁποῖα δέν πρέπει νά ὑπερβαίνουν τόν ἀριθμό τῶν 10 (δέκα) ἀτόμων.

4. Ὡς πρὸς τὸ θέμα τῆς **νηστείας** παρακαλοῦμε θερμὰ τοὺς πιστοὺς, **οἱ ὁποῖοι ἀσθενοῦν**, ἰδιαίτερως στήν παροῦσα συγκυρία, νά ἀκολουθοῦν τὸ διαιτολόγιο πού τοὺς συνιστοῦν οἱ θεράποντες ἱατροί τους.

5. Ίσχύει για όλους μας: **μένουμε στὰ σπίτια μας**. Παρακαλοῦνται θερμῶς ἐκ νέου **εἰδικὰ** οἱ ἄνθρωποι, οἱ ὅποιοι ἔχουν ἐκδηλώσει συμπτώματα ἀσθενείας, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄνθρωποι ποὺ ἀνήκουν στὶς εὐπαθεῖς ὁμάδες, φροντίζοντας τὴ δική τους ὑγεία ὅσο καὶ τὴν ὑγεία τῶν πλησίον τους, νὰ παραμένουν στὶς οἰκίες τους, στὴ λεγόμενη ἐθελοντική ἀπομόνωση.

Ἀναγνωρίζω ὅτι τὰ μέτρα αὐτὰ εἶναι πρωτοφανῆ καὶ μᾶς προκαλοῦν μούδιασμα καὶ βαθειὰ θλίψη. Θὰ ἤθελα νὰ γνωρίζετε ὅτι δὲν λαμβάνονται ἐλαφρᾶ τῇ καρδίᾳ. Ὑπακοῦμε στὴν προτροπὴ τοῦ Κυρίου μας καὶ ἀποδίδουμε, ἐν προκειμένῳ, «τὰ *Καίσαρος Καίσαρι*» (Μτθ. 22,21), ἀκολουθώντας πιστὰ τὶς ὁδηγίες καὶ ἐντολὲς τῶν Ἀρχῶν.

Ταυτόχρονα, καὶ μέσα στὸ ἀσκητικὸ πνεῦμα τῆς Μεγάλης Σαρακοστῆς, ὑπακοῦμε στὴν προτροπὴ τοῦ ἀποστόλου Παύλου: «*ὅσοι ἔχουμε δυνατὴ πίστη νὰ σηκώνουμε τὶς ἀδυναμίες ὧσων ἔχουν ἀδύναμη πίστη καὶ νὰ μὴ κάνουμε ὅ,τι ἀρέσει σ' ἐμᾶς... ἀλλὰ ὅ,τι συντελεῖ στὴν οἰκοδομὴ τῆς ἐκκλησίας*» (βλ. Ρωμ. 15, 1-2). Ἐπιδεικνύουμε, δηλαδή, **χριστιανικὴ ἀλληλεγγύη**, μὲ ἔργα καὶ μὲ λόγο, κυρίως δὲ μὲ λόγο προσευχῆς. Στὸν συναγερμὸ προσευχῆς ποὺ ἔχει σημάνει ἡ Ἐκκλησία μας καλοῦμαστε νὰ συμμετέχουμε ὅλοι, προσευχόμενοι, ὁ καθένας κατὰ τὸ μέτρο τῶν δυνάμεών του, γιὰ τὴ σωτηρία τοῦ σύμπαντος κόσμου καὶ τὴν ἐνίσχυση ἰδίως ἐκείνων, οἱ ὅποιοι ἐργάζονται μὲ αὐτοθυσία σὲ κάθε τομέα ὑγείας, ἱατρικό, νοσηλευτικὸ καὶ ἐρευνητικὸ, προκειμένου νὰ ἀντιμετωπισθεῖ καὶ νὰ θεραπευθεῖ ἡ νέα αὐτὴ πανδημία.

Ὁ Κύριός μας, ὅπου καὶ ἂν βρισκόμαστε, ὅπως καὶ ἂν εἴμαστε, εἶναι ἐν τῷ μέσῳ ἡμῶν καὶ μᾶς καλεῖ **νὰ μὴ φοβόμαστε** (πρβλ. Μτθ. 14,27). Παραμένουμε ὅλοι **ἐνωμένοι** στὸ ὄνομά Του.

Βόνη, 17 Μαρτίου 2020

Μὲ πατρικὴ ἀγάπη
ὁ Μητροπολίτης σας



Γερμανίας Αύγουστίνος

+ ὁ Γερμανίας Αύγουστίνος